



Θεολογία καὶ πολιτισμός

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΙΑΓΚΑΖΟΓΛΟΥ

Εἰσαγωγικὲς παρατηρήσεις

Κατὰ τὴν βιβλικὴν καὶ πατερικὴν παράδοσην τῆς Ἑκκλησίας ὁ Θεὸς εἶναι παρών, ἐνεργεῖ καὶ φανερώνεται στὴν ἰστορία τῶν ἀνθρώπων μέσα ἀπὸ συγκεκριμένα γεγονότα, πρόσωπα καὶ καταστάσεις. Ἡ ἀποκάλυψη τοῦ Θεοῦ στὴν ἰστορία γίνεται λόγος Θεοῦ προσιτὸς στὸν ἄνθρωπο, γίνεται προσωπικὸς διάλογος Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου. Ἡ Ἀγία Γραφὴ εἶναι ἡ ἀποκάλυψη τοῦ Θεοῦ στὸν ἄνθρωπο ἀλλὰ καὶ ἡ πρόσληψη τοῦ διαλόγου τῶν ἀνθρώπων πολιτισμῶν καὶ, ἀκολούθως, ἡ μετάπλαση τους σὲ θεανθρώπινο διάλογο καὶ πολιτισμό, σὲ κοινωνία καὶ σχέση Θεοῦ, κόσμου καὶ ἀνθρώπου. Ἐν τέλει, ἡ σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ προκύπτει ὡς προέκταση καὶ βίωση τοῦ μυστηρίου τῆς ἐνανθρώπησης τοῦ Θεοῦ στὴν ἰστορία. Ἡ ἐνσάρκωση συνιστᾶ πρόσληψη τῆς ἰστορίας καὶ τοῦ ἀνθρώπου καὶ συνάμα προσωπικὴ μετοχὴ τοῦ ἀνθρώπου στὴν ζωὴ τοῦ Θεοῦ. Ἡ ἐνσάρκωση ἐπεκτείνεται στὴν ἰστορία μέσῳ τῆς Ἑκκλησίας. Ὁ ἅγιος Γρηγόριος Νύσσης, ἔρμηνεύοντας τὸ Ἀσμα ἀσμάτων, κάνει λόγο γιὰ τὴν διαρκὴν ἐπέκτασην τοῦ ἀνθρώπου στὴν ζωὴ τοῦ Θεοῦ. Πρόκειται γιὰ τὴν ἐπ’ ἄπειρον ἐπέκτασην τῆς «καινῆς κτίσεως» ὡς ὑπέρβαση τῆς φθορᾶς καὶ τοῦ θανάτου.

Ἐξαιτίας τῆς θεολογίας τῆς ἐνσάρκωσης ἡ Ἑκκλησία ὅχι μόνο διαλέγεται μὲ τὸν πολιτισμὸν ἀλλὰ καὶ διαμορφώνει πολιτισμό. Στὴν λειτουργικὴν ζωὴν καὶ στὴν ἐν γένει φιλοκαλικὴν παράδοση τῆς Ἑκκλησίας ἡ ὑψηλὴ καὶ πλούσια θεολογία τῶν Πατέρων προσλαμβάνει καὶ μεταποιεῖ τὴν γλῶσσα καὶ τὸν πολιτισμὸν τῆς ἐποχῆς σὲ ρέουσα ποιητικὴν δοξολογία. Συνάμα, ἡ γλῶσσα τῆς λατρείας, ἡ θεολογία καὶ ἡ τέχνη τῆς εἰκόνας, ὅπως καὶ κάθε μιօρφὴ ἐκκλησιαστικῆς τέχνης, παραμένουν ἀνερμήνευτες

δίχως τὴν ἐπέκταση καὶ ἔξακτίνωση τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος στὴν θεολογία, στὴν λατρεία καὶ στὴν ζωὴ τῆς Ἑκκλησίας. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο, ἡ θεολογία τῆς Ἑκκλησίας συνομιλεῖ καὶ ἐνσαρκώνεται εὐρύτερα στὴν τέχνη καὶ στὸν πολιτισμό.

Ἡ θεολογία, λοιπόν, ὀφείλει νὰ ἐπεκτείνει διαρκῶς τὴν χριστολογία τῆς Ἑκκλησίας διαλεγόμενη μὲ τὴν ἴστορία, τὸν πολιτισμὸν καὶ τὶς ἐπιστῆμες τοῦ ἀνθρώπου. Κατ' αὐτὸν τὸν διάλογο ὁ κόσμος ἀναδεικνύεται σὲ κοσμικὴ ἐκκλησία καὶ ἡ Ἑκκλησία ὡς κοσμικὴ λατρεία ἀνοίγεται σὲ συμπαντικὲς διαστάσεις. Προσλαμβάνοντας καὶ μεταμορφώνοντας διαρκῶς τὸν κόσμο, ἡ Ἑκκλησία ὑπερβαίνει κάθε διελκυστίνδα μεταξὺ βέβηλου καὶ ιεροῦ. Ὡστόσο, χρειάζεται νὰ κάνουμε ὁρισμένες ἀπαραίτητες διευκρινίσεις γιὰ τὴν σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ. Ὁ διάλογος θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ δὲν ταυτίζεται μὲ τὴν «πολιτισμικὴ Ὁρθοδοξία», ἐναὶ ἰδεολογικὸ μόρφωμα τῆς σύγχρονης θρησκευτικῆς ζωῆς τῶν ὀρθοδόξων χωρῶν, τὸ ὅποιο ἀντιλαμβάνεται τὴν Ὁρθοδοξὴν Ἑκκλησία ὡς μέρος καὶ περιεχόμενο τοῦ ἐθνικοῦ καὶ πολιτιστικοῦ φολκλόρ, τὸ ὅποιο προκύπτει ἀπὸ τὴν ἰδεολογικὴν διασύνδεσην μεταξὺ ἐθνους-κράτους καὶ Ἑκκλησίας ὡς ἀναβίωση τῆς ἐθνικῆς ταυτότητας καὶ τοῦ λαϊκοῦ πολιτισμοῦ. Τὸ μόρφωμα αὐτὸν δὲν συνιστᾶ παρὰ μία ψευδομόρφωση τῆς Ὁρθοδοξίας ὡς Ἑκκλησίας καὶ ὡς θεολογίας. Μᾶλλον πρόκειται γιὰ μία μορφὴ «κουλτουραλισμοῦ» ὡς πολιτισμικῆς καὶ κοινωνικῆς ταυτότητας ἥθων καὶ ἐθίμων, ποὺ παραπέμπει σὲ μία ορευστὴ θεολογία καὶ θρησκευτικότητα ἀνάμεικτη μὲ προλήψεις καὶ δεισιδαιμονίες. Πίσω ἀπὸ τὴν «πολιτισμικὴ Ὁρθοδοξία» ὀχυρώνεται μία ταυτότητα ποὺ ἐπιχειρεῖ νὰ «ἐθνικοποιήσει» τὴν Ἑκκλησία καὶ τὸν Χριστιανισμό. Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸν ἀντιλαμβάνεται τὴν ἐκκλησιαστικὴν λατρεία μὲ στατικὸ τρόπο, ὡς μία ἐθιμικὴ τελετουργία, ἡ ὅποια ἐπαναλαμβάνεται κυκλικὰ μέσα στὸν χρόνο, δίχως ἄνοιγμα πρὸς τὰ ἔσχατα τῆς ἴστορίας, δίχως τὸ ἐνδεχόμενο τῆς ἀνανέωσης καὶ τῆς ἀλλαγῆς. Ἡ Ὁρθοδοξία ὡς ἐθνικὸ φολκλόρ ἢ ὡς λαϊκὸς πολιτισμὸς ἀποβαίνει μία ἐθιμικὴ καὶ τυπολατρικὴ ρουτίνα, ἡ ὅποια προτιμᾶ τὴν ἴστορικὴν ἀδράνεια, τὴν ἐπανάληψη καὶ τὸν ἀπομονωτισμό, τὸν θρησκευτικὸ ἀτομισμὸ καὶ ἐν τέλει τὴν ὑποτίμηση τοῦ θεολογικοῦ καὶ ἐσχατολογικοῦ νοήματος τῆς πίστης τῆς Ἑκκλησίας. Σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν βιβλικὴν καὶ πατερικὴν σημασία τῆς παρέμβασης τοῦ Θεοῦ στὴν ἴστορία, ἐμφανίζεται μία σχέδον μυθικὴ ἀντίληψη τοῦ Θεοῦ, ἡ ὅποια συγχρήτει την ταυτότηταν τῆς θεολογίας καὶ φονταμενταλιστικὲς θρησκευτικὲς τάσεις, παραπέμποντας διαρκῶς σὲ πολιτιστικὲς ἐκφράσεις καὶ ἐπιτεύγματα τοῦ παρελθόντος.

Ο πολιτισμὸς εἶναι ἡ Ἕλλογν καὶ ἐλεύθερη συγκρότηση τῆς πόλεως καὶ τοῦ κοινωνικοῦ βίου τῶν ἀνθρώπων. Ἀπὸ τὰ ἀρχαῖα χρόνια κάθε πολιτισμὸς εἶχε διαμορφώσει καὶ τὸν μεταφυσικὸ ἄξονά του. Μὲ αὐτὴν τὴν ἔννοιαν ὁ πολιτισμὸς ὡς «κουλτούρα» προκύπτει ἀπὸ τὶς λατρευτικὲς πράξεις τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἀπευθύνονταν στὸν Θεὸν ἢ τοὺς θεούς. Ἡ λέξη culture, μὲ τὴν ὅποια ὁ δυτικοευρωπαῖος ἀνθρωπός ἐκφράζει τὴν ἐλληνικὴν λέξην πολιτισμός, προέρχεται ἀπὸ τὴν λέξην cultus-culte-cult ποὺ σημαίνει λατρεία. Ο πολιτισμὸς ὡς culture-culte συνιστᾶ ἐναὶ

εῖδος «ένσάρκωσης» τοῦ Θεοῦ. Η Ἅγια Γραφή, ἡ ὅποια ἔχει ἐπιδράσει βαθύτατα στὸν λεγόμενο δυτικὸ πολιτισμό, ἀφηγεῖται ὅχι ἔναν ἀπόμακρο καὶ ἄσχετο μὲ τὸν κόσμο καὶ τὸν ἄνθρωπο Θεό, ἀλλὰ ἔναν Θεὸ ποὺ ἐνανθρώπησε ὄντως καὶ εἰσῆλθε παράδοξα στὴν ἱστορία καὶ στὴν κατάσταση τοῦ ἀνθρώπου. Παρὰ τὴν μακρινὴν ἱστορικὴν διαδρομὴν τῶν λαῶν τῆς μεσογειακῆς λεκάνης καὶ τῆς κυρίως Εὐρώπης, ἡ Βίβλος δὲν ἔχει διαμορφώσει μονάχα τὴν θρησκευτικὴν ζωὴν τῶν ἐβραϊκῶν καὶ τῶν χριστιανικῶν κοινοτήτων, ἀλλὰ ὀλόκληρο τὸν πολιτισμό μας. Στὴν ἀρχὴν τοῦ 21ου αἰ., ἡ Ἅγια Γραφὴ εἶναι ἐκπληκτικὰ ἀνθεκτικὴ στὴ διάβρωση τοῦ χρόνου καὶ τῆς ἱστορίας¹. Στὶς ἐκκοσμικευμένες κοινωνίες μας, μολονότι εὔκολα ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος μοιάζει νὰ ἔχειν τὶς φίλες του, ἡ Ἅγια Γραφὴ, ἡ πατερικὴ παράδοση, ἡ λατρεία, ἡ τέχνη καὶ ἡ ἐν γένει ζωὴ τῆς Ἔκκλησίας συνεχίζει νὰ διαλέγεται μὲ τὴν ἱστορία καὶ νὰ ἀποτελεῖ πηγὴν ἐμπνευστῆς καὶ ἀνανέωστῆς τοῦ πολιτισμοῦ.

Οἱ θέσεις τοῦ Γεωργίου Φλωρόφσκυ γιὰ τὴν σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ

Ο π. Γεώργιος Φλωρόφσκυ (1893-1979), μὲ μία στέρεη ἐγκύκλια καὶ πανεπιστημιακὴ παιδεία, ἔχοντας βιώσει ἔντονα τὴν καταιγίδα τῆς ἱστορίας στὴν Ρωσία, τὴν ἔξορια καὶ τὴν μετανάστευση ἀπὸ τὴν πατρογονικὴν γῆ, δὲν βρῆκε ἀπλῶς καταφύγιο στὴν Εὐρώπη καὶ ὑστερα στὴν Ἀμερική, ἀλλὰ ἔγινε πολίτης τοῦ κόσμου, πολίτης τῆς χριστιανικῆς οἰκουμένης. Ο Φλωρόφσκυ ὑπῆρξε διδάσκαλος, ἐρευνητὴς καὶ συνάμα ἐρμηνευτὴς καὶ ἀνατόμος τῆς Παράδοσης τῆς Ἔκκλησίας μέσα ἀπὸ τοὺς δρόμους τῆς πατερικῆς θεολογίας. Κατὰ τὸν Φλωρόφσκυ ὁ κόσμος ἀλλάζει ἀδιάκοπα. Ἐχοντας δὲ ἵδιος πίσω του τὴν ἐμπειρία τῆς Ὁκτωβριανῆς ἐπανάστασης, τῆς μετανάστευσης στὴν Εὐρώπη καὶ κατόπιν στὴν Ἀμερικὴ μετὰ τὸν 2ο Παγκόσμιο Πόλεμο, ἔχοντες προσωπικὰ τὶς δραματικὲς αὐτὲς ἀλλαγὲς ὡς ἀλλαγὲς καὶ ὅψεις τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ. Η αἰσθητή τῆς ἀλλαγῆς καὶ τῆς ἀνατροπῆς εἶναι χαρακτηριστικὸ τῆς ἱστορίας. Ωστόσο, ἡ ἐμπειρία αὐτὴν ἔγινε αἰσθητὴ ἐντονότερα κατὰ τὴν περίοδο τῆς νεωτερικότητας, ἡ ὅποια διάνοιξε τὸν χρόνο καὶ τὴν ἱστορία.

Μὲ τὴν συμβολὴν τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἡ ἔννοια τῆς προόδου στὴν ἱστορία κατέστη δυνατὴ ἀρχικὰ ὡς ἀπομάγευση τῆς φύσης καὶ τοῦ κόσμου, δπως τὸν ἀντιλαμβανόταν ὁ ἀρχαῖος παγανισμός. Στὸ πλαίσιο τῆς ἐπανεκτίμησης τοῦ χρόνου καὶ τῆς γραμμικῆς ἀντίληψης τῆς ἱστορίας ὁ δυτικὸς ἄνθρωπος προέβη στὴ διάκριση τῶν ἐποχῶν καὶ στὴν περιοδολόγηση τῆς ἱστορίας. Ζώντας στὸν 20ό αἰ. ὁ Φλωρόφσκυ, δπως καὶ ἄλλοι διανοούμενοι τῆς ἐποχῆς του, ἔκαναν λόγο γιὰ τὴν κρίσην ἡ τὴν παρακμὴ τοῦ

1. Βλ. ἐνδεικτικὰ Βιβλικές μεταφράσεις, Ἰστορία καὶ πράξη, Ἐπετειακὸς Ἐπιστημονικὸς Τόμος γιὰ τὰ διακόσια χρόνια της Ελληνικῆς Βιβλικῆς Ἐπαρχίας, ἐπιμ. Κώστας Τσικνάκης - Μαρία Σίκ, ἔκδ. Ελληνικῆς Βιβλικῆς Ἐπαρχίας, Ἀθήνα 2021.

πολιτισμοῦ ὡς τέλος τῆς νεωτερικῆς ἐποχῆς ἢ τέλος τῆς ἴστορίας ἢ ἀπλῶς, ὅπως ὁ Σπένγκλερ ἤδη ἀπὸ τὸ 1918, γιὰ τὴν πλήρη παρακμὴν τῆς Δύσης καὶ τοῦ πολιτισμοῦ της². Γιὰ τὸν Φλωρόφσκυ, ἡ ἴστορία δὲν εἶναι μόνο τὸ παγκόσμιο δικαστήριο (Χέγκελ), ἀλλὰ καὶ ἡ αὐτοκαταδίκη τῆς ἴστορίας σὲ καταστροφή. Ἡ ἐμπειρία δύο παγκόσμιων πολέμων, ἡ κομμουνιστικὴ ἐπανάσταση, ὁ φασισμός, ὁ ψυχρὸς πόλεμος, οἱ διάφορες περιφερειακὲς συγκρούσεις, ἡ ραγδαία ἐκκοσμίκευση τῶν δυτικῶν κοινωνιῶν, ἥταν γιὰ τὸν Φλωρόφσκυ ἔνα εἶδος ἀποχριστιανισμοῦ καὶ ἀποδόμησης τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ, ἔνα προμήνυμα τῆς ὑστερητικότητας. Οἱ πολιτισμοὶ ἀκμάζουν καὶ παρακμάζουν. Ὁ λεγόμενος πολιτισμένος κόσμος ἐμφανίζεται πλέον ἀπροσανατόλιστος καὶ ἀποδιοργανωμένος πνευματικά. Οἱ ὑψηλὲς ἀξίες ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ κρατήσουν τὸν κόσμο σὲ μία ἐνότητα μοιάζουν νὰ ἔξαφανίζονται! Ποιὰ μπορεῖ νὰ εἶναι ἡ αἰτία τῆς κατάρρευσης τοῦ πολιτισμένου κόσμου; Ἡ ἐποχή μας, εἶναι ἐποχὴ ἀπιστίας καὶ ἀβεβαιότητας! Ὁ λεγόμενος χριστιανικὸς κόσμος φαίνεται νὰ καταρρέει. Ἐνδεχομένως καὶ νὰ εἴχε μέσα του πρὸ πολλοῦ τὸν σπόρο τῆς καταστροφῆς. Ωστόσο, οἱ πολιτισμοὶ διαλύονται ὅταν δὲν ὑπάρχουν ἐλατήρια ποὺ νὰ ἐμπνέουν καὶ πεποιθήσεις ποὺ νὰ δεσπόζουν. Στὴν ἐποχή μας ὑπάρχουν πολλὰ συγκρούμενα «πιστεύω», τόσο πολλὰ «παράξενα εὐαγγέλια», πολλὲς καὶ ἀνταγωνιζόμενες πίστεις. Κατὰ τὸν Φλωρόφσκυ, ἡ νεωτερικότητα συχνὰ προέβαλε τὴν ἐπιστῆμ ὡς τὴν νέα γνώση ποὺ θὰ ἀντικαταστήσει τὴν χριστιανική πίστη. Ἡ κρίση τοῦ πολιτισμοῦ ἀφορᾶ τὸν πολιτισμὸν ὡς σύστημα ἀξιῶν. Ὁ πολιτισμὸς διακρίνεται σαφῶς ἀπὸ τὴν φύση καὶ τὸν κόσμο. Ὁ πολιτισμὸς εἶναι μία τεχνητὴ δημιουργία, ἔνα ἐπίτευγμα τῆς ἀνθρώπινης παρουσίας καὶ δράσης στὴν ἴστορία. Πρόκειται γιὰ μία προέκταση τῆς ἀνθρώπινης φύσης, μὲ τὴν διόποια ἡ ἀνθρωπότητα φθάνει στὴν ὀριզότητά της. Ὁ Φλωρόφσκυ ἐπισημαίνει ὅτι στὴν ἐποχή μας παρατηρεῖται ἀστάθεια, κούραση, ἀμφισβήτηση ἢ καὶ κατάρρευση τοῦ πνευματικοῦ πολιτισμοῦ καὶ συνάμα ἔξαρση τῆς τεχνικῆς ἔναντι τοῦ πνευματικοῦ στοιχείου τοῦ ἀνθρώπινου πολιτισμοῦ.

Ἀκολούθως, ὁ Ρῶσος θεολόγος θέτει τὸ κρίσιμο ζήτημα γιὰ τὴν σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ σύμερα. Οἱ χριστιανοὶ θὰ ἔπρεπε νὰ ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴν κρίση τοῦ πολιτισμοῦ; Ἄν ἡ παρακμὴ τοῦ πολιτισμοῦ ἔχει ὀδηγήσει μέχρι τὴν ἀποστασία ἢ τὴν ἀπώλεια τῆς πίστης, οἱ χριστιανοὶ δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ ἐνδιαφερθοῦν πρωταρχικά, ἀν ὅχι ἀποκλειστικά, γιὰ τὴν ἀνοικοδόμηση τῆς πίστης καὶ τὴν ἀναμεταστροφὴ τοῦ κόσμου καὶ ὅχι ἀπλῶς γιὰ τὴν διάσωση ἐνὸς καταποντιζόμενου πολιτισμοῦ τοῦ παρελθόντος; Γιὰ τὸν Φλωρόφσκυ τὸ ζήτημα αὐτὸς σχετίζεται μὲ τὸ διαχρονικὸ πρόβλημα τῆς σχέσης μεταξὺ Εὐαγγελίου, ἴστορίας καὶ πολιτισμοῦ! Ὁ τεχνικὸς

2. B. L. Oswald Spengler, *Ἡ παρακμὴ τῆς Δύσης*, τόμ. A & B, μτφρ. Λ. Αναγνώστου, ἔκδ. Τυπωθήτω - Γ. Δαρδανός, Ἀθήνα 2004. Γιὰ τὴν κατάρρευση τοῦ ἀστικοῦ πολιτισμοῦ κατὰ τὸν 20ό αἰ. ἀπὸ μία μετανεωτερικὴ σκοπιαὶ βλ. τὸ ἔργο τοῦ Eric Hobsbawm, *Θρυμματισμένοι καιροί, Κουλτούρα καὶ κοινωνία στὸν 20ό αἰῶνα*, μτφρ. Ν. Κούρκουλος, ἔκδ. Θεμέλιο, Ἀθήνα 2013.

πολιτισμὸς δὲν ἀποτελεῖ τὸ τέλος τοῦ πολιτισμοῦ. Τὸ Εὐαγγέλιο χρειάζεται νὰ σαρκωθεῖ καὶ στὴ σύγχρονη ἐποχὴ καὶ ἡ Ἰστορία τοῦ ἀνθρώπου ὀφείλει νὰ προχωρήσει καὶ πέρα ἀπὸ τὸν τεχνικὸ πολιτισμό.

Ωστόσο, ὁ πολιτισμὸς ὡς μέγεθος τῆς Ἰστορίας καὶ τῆς ἀνθρώπινης δημιουργικότητας δὲν τίθεται ὑπεράνω του Εὐαγγελίου. Ἡ στάση τοῦ Φλωρόφσκυ ἔναντι τοῦ πολιτισμοῦ εἶναι ἀμφίσημη καὶ διαλεκτική. Ἀφενός, κάθη πολιτισμὸς μπορεῖ νὰ εἶναι ἔνα εἰδος λεπτῆς καὶ ἔξευγενισμένης εἰδωλολατρίας, ὁ πειρασμὸς καὶ ἡ πλάνη τῆς Ἰστορίας γιὰ ἔναν ἐπίγειο παραδεισο, μία μέριμνα γιὰ πολλὰ πράγματα, μολονότι «ἔνδος δέ ἐστι χρεία». Ἀφετέρου, μία τέτοια θεώρηση εἶναι δυνατὸ νὰ μὴν ἀξιοποιεῖ τὰ τάλαντα καὶ τὶς ἀνθρώπινες δημιουργικὲς ἀξίες. Ὁ Φλωρόφσκυ, ἐν τέλει, θέλει νὰ προσανατολίσει καὶ νὰ ἐντάξει τὶς ἐπίγειες πραγματικότητες καὶ ἀσφαλῶς τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ πολιτισμοῦ σὲ μία δημιουργικὴ πορεία τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὅποιος καλλιεργεῖ καὶ προάγει ὑπεύθυνα τὸν κόσμο ὡς δημιουργία τοῦ Θεοῦ, ἀναφέροντάς τον στὸν δημιουργό του κατὰ τὸ βιβλικὸ «ἐργάζεσθαι καὶ φυλάττειν αὐτόν» (Τέν. 2,15)³.

Ἡ νεωτερικότητα καὶ ἴδιαίτερα ὁ 20ὸς αἰ. παρόγαγε διάφορα καὶ συχνὰ ἀλληλοσυγκρουόμενα ὄργανα γενικῆς εὐτυχίας καὶ ἄλλες κοινωνικὲς οὐτοπίες, ποὺ κατέληξαν δυστοπίες μὲ τὴν ἐγκαθίδρυση ὀλοκληρωτικῶν καθεστώτων ἢ μὲ τὴν πρόταξην τῆς ἀέναντι εὐφορίας ὡς σκοποῦ καὶ νοήματος στὶς καταναλωτικὲς καὶ μπδενιστικὲς κοινωνίες τοῦ δυτικοῦ κόσμου. Ἡ ἐμφάνιση τῆς σύγχρονης τεχνολογίας θὰ δημιουργήσει νέες φαντασιακὲς κοινωνίες, ὡστε νὰ γίνεται πλέον λόγος γιὰ τὴν τυραννία ἢ τὴν μελαχολία τοῦ σύγχρονου πολιτισμοῦ. Πρόκειται γιὰ τὴν ἀλλοτρίωση τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸν ἴδιο του τὸν ἑαυτὸ ἐξαιτίας τῆς ὑπέρμετρης ἀνάπτυξης τοῦ τεχνικοῦ πολιτισμοῦ. Γιὰ τὸν Φλωρόφσκυ, ὁ πολιτισμὸς ἀπὸ μόνος του δὲν ἀποτελεῖ αὐταξία καὶ τελικὸ σκοπό. Ὁ πολιτισμὸς δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ὁ ἐσχατος προορισμὸς τοῦ ἀνθρώπου. Εἶναι ἄλλο πράγμα ὁ πολιτισμὸς ὡς Βαβέλ καὶ ὁ πολιτισμὸς ὡς οἴκος ποὺ χαρίζεται ἀπὸ τὸν Θεὸ τὸν ἄνθρωπο, τὸν ὅποιο ὁ ἄνθρωπος καλλιεργεῖ καὶ ἀναπτύσσει. Στὴ συνθήκη αὐτὴ ὁ Θεὸς ἐνεργεῖ στὴν Ἰστορία τοῦ ἀνθρώπου καὶ ὁ ἄνθρωπος ἀνταποκρίνεται μὲ τὰ δημιουργικὰ ἔργα του, ὅπως εἶναι τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ πολιτισμοῦ του. Σὲ αὐτὴ τὴν προοπτικὴν ὁ Θεὸς σαρκώνεται στὸν πολιτισμὸ τοῦ ἀνθρώπου, ἐμπνέοντας καὶ καθοδηγώντας τὸ νόημα τῆς Ἰστορίας πρὸς τὴν ἐσχατολογικὴν της ἐκπλήρωση. Ὁ Ρῶσος Ἰστορικὸς καὶ θεολόγος θεωρεῖ ὅτι ἡ ἀδιαφορία τῶν χριστιανῶν ἀπέναντι στὸν πολιτισμό, ὅπως καὶ ἀπέναντι στὴν Ἰστορία, ἔχει συγκεκριμένα αἴτια. Ἡ στάση τῶν εὐσεβιστῶν καὶ τῶν φονταμενταλιστῶν χριστιανῶν εἶναι ἀρνητικὴ ὅχι μόνο ἔναντι τοῦ πολιτισμοῦ ἀλλὰ καὶ ἔναντι τοῦ κόσμου, ὁ ὅποιος εἶναι μάταιος καὶ γι' αὐτὸν θὰ ἐπέλθει ἡ δίκαιη καταστροφή του. Παρόμοια εἶναι καὶ ἡ στάση τῶν πουριτανῶν, γιὰ τοὺς ὅποιους ἡ Ἰστορία ἐκλαμβάνεται ὡς ἔνα

3. Βλ. Παναγιώτη Νέλλα, *Zῶον θεούμενον, Προοπτικὲς γιὰ μία ὀρθόδοξη κατανόηση τοῦ ἀνθρώπου*, ἐκδ. Αρμός, Ἀθήνα 2006.

εῖδος δουλείας στὸ ἡμικὸ καθῆκον καὶ ὅχι ὡς εὐκαιρία δημιουργικότητας, ἢ ὁποία εἶναι ἀδιάφορη γιὰ τὶς ποικίλες μιօρφες τοῦ πολιτισμοῦ. Όστόσο, ὑπάρχει καὶ ἔνας ἀκόμη τύπος χριστιανῶν, ὅπως εἶναι ὁ ὑπαρξιακὸς τύπος, ὁ ὁποῖος ἐκφράζεται ὡς διαμαρτυρία ἐνάντια στὴν ὑποδούλωση ποὺ προκαλεῖ ὁ τεχνικὸς πολιτισμός. Στὴν ἐρημία καὶ στὴ μοναξιὰ τοῦ ὑπαρξιστῆ, σημασία ἔχει ὅχι ἡ κατάφαση τῆς ὑπεύθυνης δημιουργικότητας ἀλλὰ ἡ αἰσθηση τῆς μηδαμινότητας τοῦ ἀνθρώπου, ἢ ὁποία καὶ συνιστᾶ τὸν τελικὸ προορισμὸ καὶ τὴν τελικὴ ἀλήθεια τοῦ ἀνθρώπου⁴.

Οἱ θέσεις τοῦ Πάουλ Τίλλιχ γιὰ τὴ σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ

Ο Γερμανὸς θεολόγος καὶ φιλόσοφος Πάουλ Τίλλιχ (1886-1965), ἔχοντας νωπὴ τὴν τραγικὴ ἐμπειρία τοῦ 1ου Παγκόσμιου Πολέμου καὶ τῆς ἀνάδυσης τοῦ φασιστικοῦ ἔθνικοσοσιαλισμοῦ τοῦ Χίτλερ θὰ ἐγκαταλείψει τὴ Γερμανία τὸ 1933 καὶ θὰ διαπρέψει ὡς καθηγητὴς στὴν Ἀμερική. Η θεολογία τοῦ πολιτισμοῦ, τὴν ὁποία εἰσηγήθηκε, ἐπιχειρεῖ νὰ ἀναδεῖξει καὶ νὰ ἐρμηνεύσει τὸ ἀνεπίγνωστο θρησκευτικὸ ὑπόβαθρο τοῦ ἐκκοσμικευμένου κόσμου. Η κατάρρευση τοῦ χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ τῆς Δύσης κατὰ τὸν 20ὸ αἰ. σήμανε μία νέα ἀνθρωποκεντρικὴ ἐποχή. Ο Τίλλιχ ἔκεινα ἀπὸ τὴν ἀποδοχὴν τῆς ἐκκοσμίκευσης τοῦ σύγχρονου κόσμου καὶ τῆς αὐτονομίας τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος ἀρνεῖται κάθε κληρικοκρατικὴ ἐτερονομία καὶ κάθε χριστιανικὴ ἀξίωση γιὰ κυριαρχία. Παραδόξως, ἡ προσέγγισή του αὐτὴ ἀποκαλύπτει τὸ βάθος τῆς θεονομίας ποὺ ἐναπόκειται στὰ βάθη τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξης. Μὲ τὸν τρόπο αὐτό, ἀναδεικνύεται καὶ ἀπελευθερώνεται ἡ λανθάνουσα θρησκευτικὴ διάσταση τοῦ σύγχρονου πολιτισμοῦ. Ο Τίλλιχ μὲ τὴ θεωρία του γιὰ τὴ σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ δίνει ἐμφαση στὴν ἴστορικὴ καὶ κοινωνικὴ διάσταση τοῦ πολιτισμοῦ, στὸ βάθος τοῦ ὁποίου βλέπει τὴν κυριαρχία τῆς θεονομίας ὅπως δυναμικὰ ἐνσαρκώνεται στὸ πρόσωπο καὶ στὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ.

Κατὰ τὸν Τίλλιχ ἡ ἀποστολὴ τῆς θεολογίας εἶναι ἀκριβῶς ἡ ἐρμηνεία καὶ ἡ ἐπικαιροποιημένη μετάδοση τῆς χριστιανικῆς ἐπαγγελίας σὲ κάθε ἀνθρώπινη γενιά. Γιὰ νὰ γίνει αὐτὸ δυνατό, χρειάζεται ἡ «διαμεσολάβηση» τῆς χριστιανικῆς ἐπαγγελίας στὸν σύγχρονο κόσμο, τὴν ὁποία ὁ Γερμανὸς θεολόγος καὶ φιλόσοφος ὀνόμαζε «μέθοδο τοῦ συσχετισμοῦ». Ο συσχετισμὸς παράδοσης καὶ «καιροῦ» φανερώνει τὴν κατάλληλη εὐκαιρία καὶ στιγμὴ γιὰ δημιουργικὴ ἀνασυγκρότηση τῆς ἴστορίας καὶ τοῦ ἀνθρώπινου πολιτισμοῦ. Ο Τίλλιχ ἐμπνέεται ἀπὸ τὴ βιβλικὴ σημασία τοῦ «καιροῦ» ὡς τοῦ κατάλληλου καὶ ἐνδεδειγμένου χρόνου κατὰ τὸν ὁποῖο ἡ αἰωνιότητα τοῦ

4. Βλ. Γεωργίου Φλωρόφσκυ, *Χριστιανισμὸς καὶ πολιτισμός*, μτφρ. Ν. Πουρναρᾶς, ἐκδ. Πουρναρᾶς, Θεσσαλονίκη 2008.

Θεοῦ εἰσέρχεται στὸν πεπερασμένο κόσμο γιὰ νὰ μεταμορφώσει καὶ νὰ ἀνανεώσει τὴν κατάσταση τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς. Ὁ καιρὸς αὐτὸς βιώνεται ως διαρκὴς διαλεκτικὴ ἔνταση μεταξὺ αἰώνιας ἀλήθειας καὶ ἴστορικοχρονικῆς κατάστασης μέσα στὴν ὁποία ἡ ἀλήθεια μπορεῖ νὰ προσληφθεῖ καὶ νὰ γίνει ἀποδεκτή. Ἡ θεολογία πάντοτε ἥταν ἡ ἀπόκριση τοῦ ἀνθρώπου στὴν κλήση τοῦ Θεοῦ. Ἡ θεολογία ἀνακαλύπτει τὰ διαχρονικὰ ὑπαρξιακὰ ἐρωτήματα ποὺ εἶναι ἐγγεγραμμένα στὴν ὑπαρξην τοῦ ἀνθρώπου. Στὸ βάθος της ἡ ἀνθρώπινη ὑπαρξην ἐμπεριέχει τὴν θρησκευτικὴν διάστασή της. Ἡ προσέγγιση αὐτὴ κατὰ τὸν Τίλλιχ αἴρει τὴν διάσταση καὶ διελκυστίνδα μεταξὺ ἰεροῦ καὶ βέβηλου ἢ κοσμικοῦ.

Ο συντηρητισμὸς βλέπει τὴν ἀλήθεια σὲ ἓνα ὑπερχρονικὸ-ἀχρονικὸ πεδίο. Ἀντίθετα, ἡ βιβλικὴ πίστη τοῦ Χριστιανισμοῦ σαρκώνεται μέσα στὴν ἴστορια. Ἐν τέλει, γιὰ τὸν Τίλλιχ τὸ σῶμα τῆς πίστης δὲν περιορίζεται στὴν Ἔκκλησία ἀλλὰ ἐπεκτείνεται στὸν πολιτισμὸ ως λανθάνουσα Ἔκκλησία. Ὁ Τίλλιχ ἀνέπτυξε τὴν θεωρία γιὰ τοὺς ἀνώνυμους χριστιανούς, προσεγγίζοντας ὑπαρξιακὰ τὴν ἔννοια τῆς θρησκείας. Τὰ μέλη τῆς ἀποκεκαλυμμένης Ἔκκλησίας ἀναγνωρίζουν τὸ ἔργο τῶν μελῶν τῆς λανθάνουσας Ἔκκλησίας μέσα ἀπὸ ποικίλους καλλιτεχνικοὺς καὶ προφητικοὺς τρόπους ἔκφρασης τοῦ πολιτισμοῦ γιὰ ἐκεῖνο ποὺ «μᾶς ἀφορᾶ ἀπόλυτα», π.χ. ἡ τέχνη μὲ τὸ ὑπαρξιακὸ βάθος της, τὸ κίνημα καὶ ἡ ἀντι-κουλτούρα τοῦ ὑπαρξισμοῦ κ.λπ.). “Ολα αὐτὰ κατὰ τὸν Τίλλιχ μποροῦν νὰ γίνονται ἀντικείμενα πρόσληψης καὶ ἀποδοχῆς ἐκ μέρους τῆς θεολογίας τοῦ πολιτισμοῦ. Τὸ θάρρος τῆς πίστης, τὸ θάρρος τῆς ὑπαρξῆς, σὲ πεῖσμα τῶν δυνάμεων τοῦ μπδενός, μπορεῖ νὰ ὑποδέχεται καὶ νὰ καταφάσκει τὴν ἀνθρώπινη περατότητα καὶ ἀμφιβολία. Παρὰ τὴν ἀμφιβολία, ἡ πίστη καταφάσκει τὸ Ἀπόλυτο, ἐκεῖνο δηλαδὴ ποὺ μᾶς ἀφορᾶ ὅλους. Δηλαδὴ, τὸ γεγονὸς ὅτι ἔνας ἀνθρωπός, παρὰ τὶς ἀμφιβολίες του καὶ τὰ ἡθικῶς μὴ ἀποδεκτὰ στοιχεῖα του, αἰσθάνεται ὅτι γίνεται «ἀποδεκτός». Τὸ γεγονὸς ὅτι τὸν ἀποδέχεται ὁ Θεός, αὐτὸς εἶναι ὑπαρξιακὴ ἡ ἐμπειρία τῆς χάρος. Μετὰ ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἐμπειρία ὁ ἀνθρωπός μπορεῖ νὰ ἀποδεχθεῖ τὸν ἔαυτό του καὶ νὰ τὸν ἀγαπήσει. Ἐδῶ ἀκριβῶς ἔγκειται τὸ θεραπευτικὸ καὶ ὑπαρξιακὸ γεγονὸς τῆς πίστης.

Η νεωτερικὴ ἀπώλεια τοῦ ἔαυτοῦ ἀντικατοπτρίζεται στὶς μαζικὲς κρίσεις καταθλιψης, στὸν μανικὸ πειθαναγκασμὸ αὐτοεπιβεβαίωσης μέσω τῆς ἐργασίας καὶ τῆς ἐπαγγελματικῆς ἀπόδοσης. Ἐδῶ ἀκριβῶς ἀνιχνεύεται τὸ ἐσωτερικὸ πρόβλημα τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου. Ωστόσο, στὸν σύγχρονο καὶ φαγδαῖα μεταβαλλόμενο κόσμο οἱ κοινωνικές, πολιτικές καὶ κοσμικές διαστάσεις τῆς πίστης καὶ τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ παραγκωνίζονται ἀπὸ τὸν δημόσιο χῶρο, πρὸς ὅφελος τῆς ἀνθρώπινης ὑποκεμενικότητας καὶ μάλιστα στὸ πλαίσιο τῆς ἀστικῆς θρησκείας τῆς νεωτερικότητας καὶ στὴν καταστατική της ἀρχής: «Ἡ θρησκεία εἶναι ἴδιωτικὴ ὑπόθεση»⁵.

5. Βλ. Paul Tillich, *Theology of culture*, Oxford University Press, New York 1959. Πάουλ Τίλλιχ, *Τὸ Θάρρος τῆς Υπάρξεως*, μτφρ. Χρ. Μαλεβίτση, ἐκδ. Ἀρμός, Αθῆνα 2012. Etienne Higuet, «La théologie “apologétique” de la culture de Paul Tillich», *Revista Eletrônica Correlatio* 8/2005, σσ. 92-107.

Όρθιοδοξία καὶ πολιτισμός

Τὸ νόημα καὶ ὁ προορισμὸς τοῦ ἀνθρώπινου πολιτισμοῦ δὲν εἶναι ἄσχετος πρὸς τὸ νόημα καὶ τὸν τελικὸν προορισμὸν τοῦ ἀνθρώπου. Κατὰ τὴν ὁρθόδοξην θεολογία, ὅταν ὁ πολιτισμὸς σὲ μία πορεία δημιουργικότητας ἐμπνέεται ἀπὸ τὴν ἐνέργεια τοῦ Θεοῦ στὴν κτίση καὶ στὴν ἴστορία, ὁ ἀνθρωπὸς ἀποκαθίσταται στὴ βασιλική, Ἱερατικὴ καὶ προφητικὴ του λειτουργία ἐντὸς τῆς δημιουργίας, γίνεται ἡ προσδοκία καὶ ἡ ὄντως ἐλπίδα τοῦ κόσμου. Ἐδῶ ἀκριβῶς θεμελιώνεται ὁ διάλογος θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ ὡς μία διαρκῆς πρόσληψη καὶ μεταμόρφωση τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου, «ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς». Ὅπως ἀκριβῶς ὁ Θεὸς συγκαταβαίνει στὸ δράμα τοῦ ἀνθρώπου, προσλαμβάνει καὶ μεταμορφώνει τὴν φύση καὶ τὴν ἴστορία τοῦ κτιστοῦ, ἔτσι καὶ ἡ Ἑκκλησία πορεύεται προσλαμβάνοντας διαρκῶς καὶ νοηματίζοντας τὸν βίο καὶ τὴν ἴστορία τῶν ἀνθρώπων. Σύμφωνα μὲ τὸ δόγμα τῆς Χαλκηδόνας, ἡ Ἑκκλησία σαρκώνει τὸ Εὐαγγέλιο τοῦ ἄπαξ ἐνανθρωπίσαντος Χριστοῦ σὲ κάθε ἐποχή, «ἐν παντὶ καιρῷ, καὶ πάσῃ ὥρᾳ», δὲν ἀπολιμώνει οὔτε τὴν χριστολογία οὔτε τὴν ἀνθρώπινη ὑπαρξὴν στὸ ἀρχέγονο παρελθὸν τῆς ἴστορίας, ἀλλὰ διανοίγει τὸν κόσμο καὶ προσανατολίζει διαρκῶς τὸν ἀνθρωπὸν πρὸς τὰ ἔσχατα τῆς Βασιλείας. Γιὰ νὰ προσληφθεῖ, ὅμως, ὁ πολιτισμός, χρειάζεται νὰ εἶναι διατεθειμένος νὰ δεχθεῖ τὴν καινὴ ἀγγελία τοῦ Εὐαγγελίου. Ὅταν τὸ Εὐαγγέλιο συναντᾶ ἐναν ἀνοικτὸ στὸ μήνυμά του πολιτισμό, τότε κάνουμε λόγο γιὰ ἐμπολιτισμὸ ὡς σάρκωση τοῦ Εὐαγγελίου σὲ συγκεκριμένο τόπο καὶ χρόνο.

«Χρειαζόμαστε θεολογία τοῦ πολιτισμοῦ», κατὰ τὸν Γεώργιο Φλωρόφσκυ, προκειμένου νὰ κάνουμε λόγο ὅχι μόνο γιὰ τὴν σχέσην Θεοῦ καὶ ἴστορίας, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὶς πρακτικὲς καθημερινές μας ἐπιλογὲς καὶ ἀποφάσεις. Η παράδοση καὶ ὁ πολιτισμὸς τῆς Ὁρθιοδοξίας δὲν ἀναπτύχθηκαν μὲ βάση κάποια ἀνυπέρβλητη διελκυστίνδα μεταξὺ ἵεροῦ καὶ βέβηλου⁶, ἀλλὰ συμπεριέλαβαν ὀλόκληρη τὴν δημιουργία, τὴν καθημερινότητα, τὴν ζωὴν καὶ τὴν ἴστορία τοῦ ἀνθρώπου. Η διάκουσα ἀρχὴ καὶ ὁ τρόπος τῆς Ἑκκλησιαστικῆς ζωῆς ὑπῆρξε πάντοτε ἡ εὐχαριστιακὴ πρόσληψη καὶ μεταμόρφωση τῶν ἔργων τοῦ ἀνθρώπου.

Ωστόσο, σὲ ὁρισμένες ἐποχὲς τὸ μυστήριο τῆς σωτηρίας καὶ ἀπολύτρωσης φαίνεται νὰ συσκοτίζει τὸ μυστήριο τῆς δημιουργίας, τὸ ἀέναιο αὐτὸν ἐνδιαφέρον τοῦ δημιουργοῦ γιὰ τὴν πληρότητα καὶ ἀνακεφαλαίωση τῆς κτίσης. Τονίζεται περισσότερο ἡ ἀκύρωση καὶ ἡ ὑπέρβαση τοῦ «πεπτωκότος κόσμου», παρὰ ἡ θεραπεία καὶ ἀνόρθωσή του, ἡ ἔξοδος ἀπὸ τὴν ἀμαρτία, ἡ ματαιότητα καὶ ἡ διαφθορά του. Η ἔσχατολογία ἐδῶ, ἀπὸ ὡδίνουσα πορεία πρὸς τὸ τέλος καὶ τὴν πληρότητα τῆς Βασιλείας, ἐκπίπτει σὲ μία δικανικὴ καὶ ἐλεγκτικὴ κρίση, σὲ μία εἰκονοκλαστικὴ στάση ὡς πρὸς τὸν πολιτισμὸ στὸ σύνολό του. Στὴν πραγματικότητα οἱ τάσεις αὐτὲς ὑποτιμοῦν ριζικὰ

6. Βλ. Νίκου Ματσούκα, *Πολιτισμὸς αὕρας λεπτῆς*, ἐκδ. «Τὸ Παλίμψητον», Θεσσαλονίκη 2000.

τὸν Χριστιανισμό, μεταβάλλοντάς τον σὲ κλειστὴ θρησκεία μεμονωμένων ἀτόμων, ποὺ ἐπίχηποῦν ἀπλῶς τὴν ἀτομικὴ σωτηρία τους, ἐρήμων τοῦ κόσμου καὶ τῆς ἴστορίας. Ἡ ἴστορία τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐμφανίζει μία σειρὰ ἀπὸ παρόμοιες τυπολογίες καὶ στάσεις ἔναντι τοῦ κόσμου καὶ τῆς ἴστορίας μὲ κοινὸ παρονομαστὴ τὴν ἄρνηση θετικοῦ νοήματος στὸν πολιτισμὸ καὶ τὴ δημιουργικότητα τοῦ ἀνθρώπου.

Ἐπὶ αἰῶνες οἱ χριστιανοὶ οἰκοδομοῦσαν πολιτισμὸ μὲ τὴν ἴσχυρὴ πεποίθηση ὅτι συνεργοῦσαν δημιουργικὰ στὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Πορεία σημαίνει ἀνοικτοὺς ὁρίζοντες καὶ συνεχὴ ἀναμονὴ καὶ ἐτοιμότητα γιὰ κάτι καινούργιο. Ἡ ἐσχατολογικὴ προοπτικὴ σημαίνει ἀνοικτοὺς ὁρίζοντες γιὰ τὸ μέλλον. Ἐδῶ ἀκριβῶς ἔχει τὴν ἀρχὴν καὶ θεμελίωσή της ἡ ἀντινομικὴ στάση τῆς Ἑκκλησίας ἔναντι τοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ αἰώνια ἀλήθεια τοῦ Χριστιανισμοῦ δὲν μπορεῖ νὰ ἔξαρτηθῇ ἀπὸ τὰ δεδομένα καὶ πεπερασμένα σχήματα τῆς ἴστορίας, ἀπὸ ἀνθρώπινα καὶ συμπτωματικὰ πλαίσια.

Κατὰ τὸν Φλωρόφσκυ, ἡ χριστιανικὴ Ἀνατολὴ ἐμφάνισε στὴν ἴστορική της διαδρομὴ δύο λύσεις. Ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἔδειξε τὴ φυγὴ στὴν ἔρημο καὶ, ἀπὸ τὸ ἄλλο, προσανατόλισε στὴν οἰκοδόμηση τῆς χριστιανικῆς αὐτοκρατορίας. Μολονότι ὁ μοναχισμὸς ὑπῆρξε μία διαρκὴς ἀντιστασιακὴ κίνηση μέσα στὴ χριστιανικὴ κοινωνίᾳ ὡς ἀσκηση μὲ εἰρήνην καὶ ἀνιδιοτέλεια, δὲν ἔμεινε ἐκτὸς τῆς κοινωνίας ἀλλὰ οἰκοδόμησε τὸν δικό του πολιτισμό, τὸν πολιτισμὸ τῆς ἐρήμου, καὶ ἐπέδρασε ποικιλοτρόπως στὸν εὐρύτερο πολιτισμὸ καὶ στὴν ζωὴ τῆς Ἑκκλησίας. Ωστόσο, καὶ οἱ δύο αὐτὲς λύσεις στὴν ἴστορία τῆς Ἑκκλησίας ἀποδείχθηκαν ἀνεπαρκεῖς καὶ ἀνεπιτυχεῖς. Προβλήματα ἐπίσης ἐμφανίζει καὶ τὸ φαινόμενο τῆς θεοκρατικῆς ἰδεολογίας γιὰ τὴ συγκρότηση τοῦ κράτους σὲ μία ἑνιαία χριστιανικὴ κοινωνίᾳ σὲ σχέση καὶ ἀναφορὰ μὲ τὴν ὄντως ἐσχατολογικὴ διάσταση τοῦ πολιτεύματος τῆς Ἑκκλησίας. Παρόλη τὴν οἰκουμενικότητά του, τὸ βυζαντινὸ πολιτικο-εκκλησιαστικὸ πείραμα τῆς χριστιανικῆς κοινοπολιτείας ὑπῆρξε οὐτοπία καὶ συμβιβασμός. Κατὰ τὸν π. Γεώργιο Φλωρόφσκυ δὲν πέτυχε νὰ ἔκελειδώσει τὴν πύλη τοῦ χαμένου παραδείσου, γιατὶ μᾶλλον δὲν ὑπάρχει ἐπίγειο καὶ ἴστορικὸ κλειδὶ γιὰ νὰ ἀνοίξει τὰ ἔσχατα τῆς Βασιλείας. Τὰ ἴστορικὰ ἐπιτεύγματα δὲν εἶναι ποτὲ τελικά. «Ἡ ἴστορία τοῦ Βυζαντίου ἔταν τόλμημα καὶ ἀπόπειρα στὴ χριστιανικὴ πολιτική. Ἡταν ἀνεπιτυχές καὶ ἵσως ἀτυχο πείραμα. Παρὰ ταῦτα θὰ πρέπει νὰ κριθεῖ μέσα στὶς δικές του συνθῆκες»⁷. Πάντως, ἀξίζει νὰ ἐπισημανθεῖ τὸ ἴστορικὸ καὶ πολιτισμικὸ παράδοξο, τὸ ὄποιο ὁρισμένοι ἀποκαλοῦν τελευταία βυζαντινὴ ἀναγέννηση· ἐνῶ ἡ αὐτοκρατορία ὑστερα ἀπὸ χῆλια περίπου ἔτη ἔχει σχεδὸν καταρρεύσει κατὰ τὸν 14ο αἰ., ἡ θεολογικὴ σκέψη, ἡ τέχνη καὶ ὁ πνευματικὸς πολιτισμὸς τῶν βυζαντινῶν, δηλαδὴ ὁ πολιτισμὸς ποὺ ἄρδευσε ἔναν ὀλόκληρο κόσμο καὶ πολιτισμό, ἀγγίζει τὸ μέγιστο σημεῖο τῆς ἀνάπτυξής του⁸.

7. Γεωργίου Φλωρόφσκυ, *Χριστιανισμὸς καὶ πολιτισμός*, δπ.π., σ. 99. Θανάσην Παπαθανασίου, *Ἡ Ἑκκλησία γίνεται ὅταν ἀνοίγεται*, ἐκδ. Ἐν πλῷ, Ἀθήνα 2008, σ. 95-154.

8. Steven Runciman, *Ἡ τελευταία βυζαντινὴ ἀναγέννηση*, μτφρ. Λ. Καμπερόδης, ἐκδ. Δόμος, Ἀθήνα 1980.

Μολονότι ό πολιτισμὸς μπορεῖ νὰ λειτουργεῖ θεολογικὰ καὶ νὰ ἐκφράζει πολιτισμικὰ τὴν ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας, ώστόσο ἡ μεταξύ τους σχέση εἶναι τελικὰ ἀντινομικὴ καὶ διαλεκτική. Ή ἐπίδραση τοῦ πολιτισμοῦ στὴ θεολογία γίνεται ἔκδηλη, ἀφοῦ πολιτισμικοὶ συντελεστὲς σαφῶς προσδιορίζουν τὴν θεολογικὴν ἐκφρασην καὶ ἡ θεολογία ἀποτελεῖ πάντοτε συνάφεια μὲν ἐναν τόπο καὶ μὲ μία συγκεκριμένη ἐποχή. Ή θεολογία ἀποβαίνει τελικὰ ὁ γλωσσικὸς ρεαλισμὸς τῆς ἐκκλησιαστικῆς πίστης, λατρείας καὶ ζωῆς, ἡ πολιτισμικὴ σάρκα τῆς ἀλήθειας. Ωστόσο, ἡ Ἐκκλησία δὲν ἀποβλέπει ως τέρμα καὶ κατάληξη τῆς τὸ ἴστορικό της παρελθόντος, ὅσοδήποτε θεμελιῶδες καὶ ἐνδοξὸν ὑπῆρξε, ἀλλὰ στρέφεται μυστηριακὰ πρὸς τὸ μέλλον τῆς Βασιλείας. Υπὸ τὴν προοπτικὴν τῶν ἐσχάτων κάθε πολιτισμικὴ καὶ ἴστορικὴ διάσταση τῆς θεολογίας παραχωρεῖ τὴν θέσην της στὴν ἀλήθεια τῆς Βασιλείας. Εἶναι χαρακτηριστικὸς ὅτι στὴ βιβλικὴ καὶ πατερικὴ ἀντίληψη ἡ ἀλήθεια δὲν προκύπτει ἀπὸ τὴν ὀνάμυνη τοῦ παρελθόντος, ὅπως στὴν πλατωνικὴ σκέψη, ἀλλὰ ἔρχεται ως κατ' ἔξοχὴν γεγονός τοῦ μέλλοντος, «ἀλήθεια δὲ ἡ τῶν μελλόντων κατάστασις»⁹.

Ο πολιτισμὸς δὲν εἶναι ἀπὸ τὴν ἴδια του τὴν φύσην τελικὸς σκοπὸς ἢ ἐσχατοτέρμα τοῦ ἀνθρώπου. Οἱ πολιτισμοὶ ἀκμάζουν καὶ παρακμάζουν στὴν ἴστορικὴ πορεία τῶν ἀνθρώπων. Ή ἐνθαδικότητα τοῦ πολιτισμοῦ προσδιορίζει τελικὰ τὴ διαλεκτικὴ σχέση θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ ὑπὸ τὸ φῶς τῆς ἐσχατολογίας. Ο πολιτισμὸς ως ἔμπλεος κιβωτὸς κορυφαίων ἐπιτευγμάτων καὶ ἀξεπέραστων ἴστορικῶν κατακτήσεων τοῦ παρελθόντος ἐνίστει σαρκοφάγος ἢ νάρθηκας τῆς ἀλήθειας τῆς θεολογίας, ὅταν ἀπολυτοποιεῖται καὶ ἀντικαθιστᾶ σωτηριολογικὰ τὴν Ἐκκλησία. Στὴν πορεία τῆς Ἐκκλησίας οὐκ ὀλίγες ἰδεολογικὲς κατασκευὲς καὶ ἀγκυλώσεις συχνὰ καθηλώνουν ἐνδο-ἴστορικὰ καὶ ἐκκοσμικεύουν πολιτισμικὰ τὴν ἐσχατολογικὴν της προοπτικήν.

Χρειαζόμαστε, πράγματι, μία κριτικὴ θεολογικὴ θεώρηση τῆς ἴστορίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ. Δὲν ὑπάρχει ἴστορία δίχως κριτικὴ ἀνασκόπηση καὶ ἐσχατολογικὴ προοπτική. Τὸ τελικὸν νόημα καὶ ἡ πληρότητα τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξίας δὲν μπορεῖ νὰ προκύπτει μέσα ἀπὸ τὴν ἀδιάκοπη ἐπανάληψη τῆς ἴστορίας. Εὰν ἡ ἴστορία ἔχει κάποιο νόημα, αὐτὸν τὸ νόημα δὲν εἶναι ἴστορικὸν ἀλλὰ θεολογικό. Ό, τι ὀνομάζουμε φιλοσοφία τῆς ἴστορίας δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο ἀπὸ θεολογία τῆς ἴστορίας¹⁰. Στὴν πραγματικότητα, ὁ Χριστιανισμὸς ἥλθε στὸν κόσμο ἀκριβῶς σὲ μία ἐποχὴ ἀγωνίας, σὲ μία ἀπὸ τὶς πιὸ κρίσιμες περιόδους τῆς ἴστορίας, στὴν ἐποχὴ μιᾶς μεγάλης κρίσης τοῦ πολιτισμοῦ. Ή κρίση διαλύθηκε τελικὰ μὲ τὴ δημιουργία τοῦ χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ καὶ κατὰ τὴν πορεία τῆς πραγματοποίησής του, ὅσο καὶ ἀν αὐτὸς ὁ πολιτισμὸς φαινόταν μὲ τὴ σειρά του ὅτι ἦταν ἀσταθῆς καὶ ἀμφίβολος¹¹

9. Μαξίμου Ὀμολογητοῦ, *Σχόλια*, PG 4, 137D.

10. Henri Gouhier, *L'histoire et sa philosophie*, Paris 1952, σ. 128.

11. Γεωργίου Φλωρόφσκυ, *Χριστιανισμὸς καὶ πολιτισμός*, ὅπ.π., σ. 27.

Ο Χριστιανισμὸς δέχθηκε τὴν πρόκλησην τοῦ ἑλληνιστικοῦ καὶ ρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ καὶ τελικὰ ξεπρόβαλε ἔνας χριστιανικὸς πολιτισμός.

Οἱ χριστιανοὶ στὴν Ἀνατολὴν καὶ τὴν Δύσην ἀπέδειξαν ὅτι ἦταν δυνατὸν νὰ ἀφομοιώσουν καὶ νὰ ἀνανεώσουν γόνιμα καὶ δημιουργικὰ τὴν πορείαν καὶ ἐξέλιξην τοῦ πολιτισμοῦ. Οἱ μεταφράσεις τῆς Ἁγίας Γραφῆς στὶς ποικίλες γλῶσσες, οἱ ἐκκλησιαστικὲς τέχνες καθὼς καὶ ἡ ζωγραφικὴ ποὺ ἐμπνέεται ποικιλοτρόπως ἀπὸ τὴν ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας, σαρκώνουν ἐκ νέου ἔναν διάλογο τῶν πολιτισμῶν. Τὸ ἴδιο ἀκριβῶς συμβαίνει καὶ σὲ κάθε ἰεραποστολικὴ κίνηση τῆς Ἐκκλησίας. Εἶναι χαρακτηριστικὸ γὰ τὸν Ὁρθόδοξην Ἀνατολὴν ὅτι ὁ ἐκχριστιανισμὸς τῶν Σλάβων ὑπῆρξε παράλληλα καὶ ἡ ἔναρξη τῆς πολιτισμικῆς τους ἴστορίας, ἡ εἰσοδός τους στὸν ἴστορικὸ χρόνο. Ἀξίζει νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι μὲ βάση τὴν ἰεραποστολικὴν ἐμπειρία τῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας ἡ διαπολιτισμικότητα ὡς ἀνάδειξη, σεβασμός, πρόσληψη ἀλλὰ καὶ διάλογος πρὸς κάθε πολιτισμικὴν ἐτερότητα δὲν εἶναι κάποιο ἐρμηνευτικὸ κλειδὶ τῆς δικῆς μας εὐρηματικῆς ἐποχῆς ἡ ἔνα ἀκαθόριστο αἴτημα τῆς ὑστερης νεωτερικότητας, ἀλλὰ ἀποτελεῖ συστατικὸ στοιχεῖο τῆς βιβλικῆς ἴστορος καὶ τῆς πορείας τῆς Ἐκκλησίας.

Ἡ γλῶσσα τῆς θεολογίας καὶ τῆς λατρείας, ἡ θεολογία καὶ ἡ τέχνη τῆς εἰκόνας, ὅπως καὶ κάθε μορφὴ ἐκκλησιαστικῆς τέχνης παραμένει ἀνερμήνευτη δίχως τὸν διάλογο θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ. Ἡ ἴδια ἡ ζωὴ τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινότητας ὑφίσταται πάντοτε σὲ σχέση καὶ ἀλληλεπίδραση μὲ τὸ εὐρύτερο κοινωνικὸ καὶ πολιτισμικὸ περιβάλλον, ἀκόμη καὶ στὴν πλέον ἐσχατολογικὴν ἐκδοχὴν τοῦ χριστιανικοῦ πολιτεύματος, ὅπως ἀπαράμιλλα περιγράφεται στὴν πρὸς Διόγυντον ἐπιστολήν. Τὸ ἐσχατολογικὸ πολίτευμα τῶν χριστιανῶν, αὐτὸ τὸ «ἄλλο σύστημα πατρίδος» καὶ πόλεως, δὲν ἐμπόδισε τοὺς Ἀπολογητές, τὸν Κλήμεντα Ἀλεξανδρέα, τὸν Ὁριγένη, τὸν Μέγα Ἀθανάσιο, τοὺς Καππαδόκες, τὸν Μάξιμο Ὄμολογοπτήν καὶ ὅλη τὴν χορεία τῶν Ἑλλήνων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας νὰ δρέψουν τοὺς καρποὺς τῆς ἑλληνικῆς σκέψης καὶ νὰ οἰκοδομήσουν τὶς ἀπαρχές καὶ τὰ θεμέλια ἐνὸς ὄλοκληρου θεολογικοῦ πλαισίου τῆς Ἐκκλησίας ὡς ἐρμηνεία καὶ νοηματοδότηση τῆς ἴστορίας τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ κόσμου.

Ωστόσο, στὶς μέρες μας, μόλις εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι οἱ χριστιανικὲς Ἐκκλησίες δὲν εἶναι πλέον ὁ ἐνεργὸς παράγοντας τῆς ἴστορίας, ἀλλὰ ὁ παθητικὸς καὶ δίχως ἐπιρροὴν θεατὴς τῶν ἀλλαγῶν καὶ τῶν γεγονότων. Οἱ χριστιανικὲς Ἐκκλησίες ἐμφανίζουν συχνὰ τὰ χαρακτηριστικὰ κλειστῶν καὶ στεγανῶν κοινοτήτων· παραμένοντας συνήθως στὸ περιθώριο τῆς ἴστορίας, συσπειρώνονται καὶ ἀναδιπλώνονται ὀλοένα καὶ περισσότερο στὸν ἑαυτό τους. Οἱ ἐσωστρεφεῖς αὐτὲς τάσεις δὲν ἔτενται ἄγνωστες στὴν ἴστορία τῆς Ἐκκλησίας καὶ συνήθως χαρακτήριζαν τὶς διάφορες ἐσχατολογικὲς καὶ χιλιαστικὲς σέκτες ποὺ περιφρονοῦσαν τὸν κόσμο εἴτε ἐν ὅψει τοῦ ἐπικείμενου τέλους τῆς ἴστορίας εἴτε διότι ἀποσκοποῦσαν ἀποκλειστικὰ στὴν ἀτομικὴν λύτρωσην καὶ σωτηρίαν ὡς ἀπόδραση ἀπὸ τὸν κόσμο. Στὶς μέρες μας, οἱ κοινωνικὲς καὶ οἰκονομικὲς μεταρρυθμίσεις, ἡ ἀπελευθέρωση καὶ ἡ χειραφέτηση τῶν λαῶν καὶ τῶν κοινωνικῶν τάξεων, ἡ καταστροφικὴ δράση τοῦ ἐθνικισμοῦ καὶ τοῦ ὄλοκληρωτισμοῦ, ἡ ἀνεξέλεγκτη

τεχνολογικὴ πρόοδος, ὁ καπαναλωτικὸς μηδενισμὸς καὶ ἡ καταστροφὴ τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος, ἡ νέα τάξη πραγμάτων, κ.λπ. πραγματώνονται ἀπὸ παράγοντες τοῦ παρόντος κόσμου, ἀποκομμένους ἢ καὶ ἀντίθετους πρὸς τὴν χριστιανικὴν πίστην.

Στὴν ἐποχὴν μας, ὅσο ποτὲ ἴσως ἄλλοτε, προβάλλει ἡ εὐθύνη τῆς χριστιανικῆς θεολογίας νὰ διαλεχθεῖ δημιουργικά, ὅπως εἶχε πράξει μὲ δυναμικὸ τρόπο ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἐθνῶν Παῦλος καὶ ἡ ἀρχαία Ἑκκλησία, μὲ τὴν πολιτιστικὴν ποικιλομορφία τοῦ σύγχρονου κόσμου. Θὰ πρέπει, ἀσφαλῶς, νὰ συνειδητοποιήσουμε ὅτι οἱ πολυπολιτισμικὲς κοινωνίες ἀποτελοῦν ἥδη τὸ εὐρύτερο πλαίσιο γὰρ ὅλες τὰς χριστιανικὲς ἐκκλησίες καὶ θεολογικὲς παραδόσεις. Ὁ Θεὸς τῆς Ὁρθόδοξης Παράδοσης δὲν ταυτίζεται μὲ ἔναν καὶ μοναδικὸ πολιτισμό, ἀλλὰ σαρκώνεται μέσα σὲ κάθε ἀνθρώπινο πολιτισμό. Ἡν ὁ πολιτισμὸς συνιστᾶ σάρκωση τῆς ἀλλήθειας τῆς Ἑκκλησίας μέσα στὴν ἴστορία, δὲν χρειάζεται ἔξαπαντος νὰ ἀποβαίνει νάρθηκας καὶ σαρκοφάγος αὐτῆς τῆς ἀλλήθειας, μονοπωλώντας τὴν πολιτισμικὴν ἔκφραστή της στὸ διηνεκές. Ἡ Ἑκκλησία δὲν ὀντλεῖ τὸ εἶναι της ἀπὸ πολιτισμικὲς πραγματικότητες τοῦ παρελθόντος ἀλλὰ ἀπὸ τὰ ἔσχατα τῆς ἴστορίας, ἀπὸ τὴν σχέση της μὲ τὴν Βασιλεία. Τοῦτο σημαίνει ἀκριβῶς ὅτι ἡ Ἑκκλησία δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ στρέφεται μονοσήμαντα στὸ παρελθόν ἀπὸ ἕνα εἴδος πολιτισμικῆς αὐτάρκειας ἢ ἀναβάπτισης μὲ τὰ κεκτημένα καὶ μεγαλειώδην ἀλλοτινῶν ἐποχῶν. Οὕτε, ἀσφαλῶς, νὰ ἐπιδεικνύει, λόγω θεολογικῆς ἀφασίας, πότε ἐσωστρέφεια καὶ ἀμηχανία, πότε ἀμυντικὴν ἢ πολεμικὴν διάθεσην ἀπέναντι στὶς νέες πολιτισμικὲς καὶ κοινωνικὲς πραγματικότητες, ἀλλὰ χρειάζεται νὰ διαλέγεται γόνιμα καὶ δημιουργικὰ μὲ τὸ ἔκαστοτε παρόν, ἔξαιτίας ἀκριβῶς τῆς ἔσχατολογικῆς της προοπτικῆς.

Ο πρόσκαιρος καὶ μεταβατικὸς χαρακτήρας τῆς ἴστορίας δὲν ἀφίνει περιθώρια στὴν Ἑκκλησία νὰ ταυτίζει τὸ δραμά της γὰρ τὴν νέα πολιτεία τοῦ Θεοῦ, τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ κόσμου, μὲ μία συγκεκριμένη ἔκφραση συλλογικότητας π.χ. τὴν χριστιανικὴν αὐτοκρατορία, τὸ χριστιανικὸν ἔθνος ἢ κράτος, τὴν συγκεκριμένη φυλετική, γλωσσικὴν ἢ πολιτιστικὴν ἴδιαιτερότητα κ.λπ. Ἡ ἐμπειρία τῆς ἀρχέγονης Ἑκκλησίας, ποὺ ἐνῷ μάτωνε μὲ τοὺς σκληροὺς διωγμοὺς ἐναντίον της ζύμωσε πολιτισμοὺς καὶ λαούς, φανερώνει ὅτι μία ὁρθὴ θεολογικὴ προσέγγιση τοῦ πολιτισμοῦ εἶναι σὲ τελευταίᾳ ἀνάλυση μία προφητικὴ πραγμάτωση τῆς ἔσχατολογικῆς προοπτικῆς τῆς Ἑκκλησίας. Ἡ σύγχρονη Ὁρθοδοξία διφεύλει νὰ ξεπεράσει κάθε ἐπαρχιακὸ πνεῦμα καὶ κλειστοφοβικὴ νοοτροπία καὶ νὰ ἐπανεύρει ὡς βασικὰ χαρακτηριστικά της τὸν οἰκουμενικότητα καὶ τὸν κοσμοπολιτισμό.

Προτεραιότητες ἐνὸς γόνιμου διαλόγου μεταξὺ θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ

Στὶς μέρες μας, ἔξαιτίας τῆς κρίσης τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἀποδόμησης τῆς μεσαιωνικῆς φιλοσοφικῆς ὀντολογίας, δρισμένοι ἀναρωτιοῦνται κατὰ πόσο ἡ θεολογικὴ γλῶσσα τῶν Ἑλλήνων Πατέρων τῆς Ἑκκλησίας, ἡ ὅποια ἦταν βαθύτατα

συνδεδεμένη μὲ τὰ ὄντολογικὰ ἐρωτήματα τῆς ἀρχαιοελληνικῆς σκέψης, μπορεῖ νὰ ἔκφράσει ἐπιτυχῶς τὴν ἐκκλησιαστικὴν πίστην. Ἀντίθετα, ἡ ἀπλὴ καὶ δίχως ὄντολογικὲς ἔννοιες γλῶσσα τῆς βιβλικῆς ἀφήγησης εἶναι πολὺ πιὸ κοντὰ στὶς ἀνάγκες καὶ στὴν κατανόηση τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου. Ἐδῶ χρειάζεται νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι τὸ θεολογικὸ περιεχόμενο καὶ ἡ ἔννοια τοῦ προσώπου δὲν ἀποτελεῖ ἄσαρκη φιλοσοφικὴ μεταφυσική, ἀλλὰ ἐμπνευσμένη ἐκφραστὴ τῆς βιβλικῆς παράδοσης καὶ νοοτροπίας. Πρόσωπο σημαίνει τὸ σπάσιμο μᾶς κλειστῆς μεταφυσικῆς ὄντολογίας, ὅπιστις ὑπῆρχε ἡ ἀρχαιοελληνικὴ ὄντολογία, τὴν προτεραιότητα τῶν διαπροσωπικῶν σχέσεων ἔναντι μᾶς ἀπρόσωπης οὐσίας, τὴν φανέρωσην τῆς ὑπαρχιακῆς ἀλήθειας γιὰ τὸ νόημα τῆς ζωῆς ὡς σχέσης ἀγάπης καὶ ἐλευθερίας. Πρὸς αὐτὴν τὴν κατεύθυνσην, ἡ πρόσληψη τῆς πατερικῆς θεολογίας ἀπὸ τὴν σύγχρονη ὁρθόδοξην σκέψη σήμανε κατὰ τὸν 20ὸ αἰ. μὰ νεοπατερικὴ σύνθεσην, ἵκανὴ νὰ διαλεχθεῖ μὲ τὶς ἀνάγκες καὶ τὶς προτεραιότητες τοῦ σύγχρονου κόσμου καὶ πολιτισμοῦ. Καὶ πράγματι, ἡ σύγχρονη ὁρθόδοξη θεολογία εύρισκεται ἢδη σὲ ἕνα γόνιμο καὶ δημιουργικὸ διάλογο μὲ τὴν χριστιανικὴ Δύση. ‘Υπ’ αὐτὴν τὴν ἔννοιαν εἶναι μία σύγχρονη θεολογία, μία ὁρθόδοξη θεολογία, ἡ ὁποία ἐνῶ ἔχει ἀνατολικὲς παραδοσιακὲς ἀφετηρίες καὶ προϋποθέσεις ἀνοίγεται οἰκουμενικὰ καὶ συζητᾶ διαλεκτικὰ τὰ ἐρωτήματα καὶ τὰ προβλήματα τοῦ σύγχρονου δυτικοῦ πολιτισμοῦ.

Ἡ νεοπατερικὴ σύνθεση τῆς σύγχρονης ὁρθόδοξης θεολογίας δὲν πρέπει νὰ ἀποτελεῖ ἔνα κλειστὸ καὶ αὐτοερμηνευόμενο σύστημα, ἀλλὰ διαρκῶς εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀφουγκράζεται, νὰ διαλέγεται καὶ νὰ προσλαμβάνει τὰ σύγχρονα ζεύματα τοῦ πολιτισμοῦ. Γιὰ παράδειγμα, ἀνὴν ἔννοια τῆς ἡθικῆς εὐθύνης, ἡ ὁποία ἐπανέρχεται στὸν σύγχρονο φιλοσοφικὸ καὶ κοινωνικὸ στοχασμό, συναντᾶ καὶ διαλέγεται πιὸ εὔκολα μὲ τὴν βιβλικὴν ἀφήγησην, αὐτὸν δὲν σημαίνει ὅτι ἡ θεολογία τοῦ προσώπου εἶναι ἀσχετητική καὶ δὲν ἔχει νὰ ἐπιδείξει κανένα ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν ἡθικὴν καὶ τὴν ἴστορίαν. Ἀντίθετα, ἡ θεολογία τοῦ προσώπου μπορεῖ νὰ διαμορφώσει ἔνα ἥθος τοῦ προσώπου πέρα ἀπὸ τὴν ζευστότητα καὶ τὸν μεταβαλλόμενο χαρακτῆρα τῆς ἡθικῆς, νὰ προσανατολίσει πρὸς μία ὄντολογικὴν καὶ ἐσχατολογικὴν ἡθικήν. Αὐτὸν σημαίνει ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρχουν ἡθικὲς ἀρχές γενικοῦ κύρους πάνω ἀπὸ τὰ ἀνθρώπινα πρόσωπα καὶ ὅτι καμία ἡθικὴ ἀξία δὲν μπορεῖ νὰ δικαιολογήσει τὴν θυσία ἢ τὴν ταπείνωση ἐνὸς συγκεκριμένου προσώπου, χάριν τοῦ γενικοῦ καλοῦ. Τὸ ζήτημα αὐτὸν ἐνέπνευσε δημιουργικὰ τὴν προφητικὴν καὶ ποιητικὴν μυθιστορία τοῦ Ντοστογιέφσκυ. Κάθε ἀνθρωπὸς εἶναι δυνάμει εἰκόνα τοῦ Θεοῦ ὡς ἐσχατολογικὴ πραγμάτωση τῆς ἐν Χριστῷ ὑπέρβασης τῆς φθορᾶς καὶ τοῦ θανάτου.

Συνεπῶς, τὸ δίλημμα ποὺ τίθεται σχετικὰ μὲ τὴν γλῶσσα τῆς πατερικῆς θεολογίας καὶ τῆς βιβλικῆς ἀφήγησης εἶναι θέμα ἐρμηνείας καὶ νοηματοδότησης τοῦ Εὐαγγελίου στὸ ἐκάστοτε παρόν, στὸν ἐκάστοτε πολιτισμό. Ἡ ὁρθόδοξη νεοπατερικὴ σύνθεση ἀφίσταται ἀπὸ ἔναν προτεσταντικῆς ἐμπνευστῆς βιβλικισμὸς ὡς στενὸν ἡθικισμό, ὅπως καὶ ἀπὸ κάθε νεορθόδοξο σχολαστικισμὸν ἢ φονταμενταλισμό, ὁ ὁποῖος συνθηματολογεῖ

ἐν ὀνόματι τῶν πατερικῶν κειμένων. Πρόκειται γιὰ μία ψευδομόρφωση τῆς πατερικῆς παράδοσης ἀλλὰ καὶ τῆς νεοπατερικῆς σύνθεσης. Στὴν θέση τοῦ ὄλοκληρωτισμοῦ τῆς πειθαρχίας τῶν ἡθικιστικῶν κινημάτων, ἡ νεοευστεβιστικὴ αὐτὴ τάση προβάλλει τὴν νομικὴ ἀπολυτοποίησην καὶ τὴν δικανικὴν ἐκδοχὴν τῶν ἐκκλησιαστικῶν κανόνων καὶ τοῦ γράμματος τῶν πατερικῶν κειμένων. Ἡ Ὁρθοδοξία ἐκλαψάνεται ὡς «κανονικὴ» ἀκρίβεια καὶ ἄτεγκτη προσήλωση στὸ γράμμα τοῦ πατερικοῦ λόγου, μὲ ὅμεσο ἀποτέλεσμα τὴν ἰδεολογικοποίησην καὶ τὴν μετατροπή της ἀπὸ τρόπο ὑπάρχεως καὶ ζωῆς σὲ ἡχηρὸ δύμολογιακὸ σύνθημα.

Ωστόσο, ἡ ὁρθόδοξη θεολογία δὲν ἀποτελεῖ μία μεταφυσικὴ καὶ ἀσαρκὴ διδαχὴ γιὰ τὴν ζωὴν τοῦ κόσμου καὶ τοῦ ἀνθρώπου.¹² Εχοντας στὸ ἐπίκεντρό της τὴν ὄντολογία τοῦ προσώπου μὲ καίριες ὑπαρξιακὲς συνέπειες, δὲν συμμερίζεται τὰ φιλοσοφικὰ καὶ θεολογικὰ συστήματα ποὺ τέθηκαν στὸ περιθώριο ἀπὸ τὶς φαγδαῖες ἔξελίξεις κατὰ τὴν νεωτερικὴν φάση τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ. Στὴν ἐποχὴν τῆς ἐκκοσμίκευσης καὶ τῆς ἀποδόμησης τῶν μεγάλων ἀφηγήσεων ἡ ὁρθόδοξη θεολογία κομίζει μία τελείως διαφορετικὴ πρόταση ζωῆς ἀπὸ ἐκείνη ποὺν κληροδότησε στὸν σύγχρονο κόσμο ἡ μεσαιωνικὴ θρησκευτικὴ παράδοση τῆς Δύσης. Τὸ ὄντολογικὸ περιεχόμενο τῆς θεολογικῆς ἔννοιας τοῦ προσώπου εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπεκταθεῖ μὲ ἔναν πρωτότυπο καὶ δημιουργικὸ τρόπο στὸ ἐπίπεδο τῆς ἀνθρωπολογίας, γιὰ νὰ νοματοδοτήσει στέρεα τὴν ἀπόλυτη ἀξία τοῦ ἀνθρώπινου προσώπου. Ἡ θεολογικὴ προσέγγιση τῆς ἐτερότητας μπορεῖ νὰ ἐμπνεύσει ἔναν πολιτισμὸ τοῦ προσώπου, νὰ ἀπεγκλωβίσει τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα ἀπὸ τὴν ἀτομοκεντρικὴν καὶ χρησιμοθηρικὴν κατοχύρωσή τους, συνδέοντάς τα μὲ τὸ ἥθος τῆς κοινωνίας καὶ τῆς ἐλευθερίας ἐνὸς ἄλλου κοινωνιοκεντρικοῦ καὶ οἰκολογικοῦ πολιτισμοῦ¹². Ἡ νοματοδότηση, ὅμως, τοῦ ἀνθρώπινου βίου, πέρα ἀπὸ τὸ ἀσφυκτικὸ πλαίσιο τοῦ πρακτικοῦ μπδενισμοῦ καὶ τοῦ καταναλωτικοῦ εὐδαιμονισμοῦ τῆς σύγχρονης κοινωνίας, προϋποθέτει ἔναν γνήσιο καὶ ἀπροκατάληπτο διάλογο τῆς θεολογίας μὲ τὶς κατακτήσεις ἀλλὰ καὶ τὰ ἀδιέξοδα τῆς νεωτερικότητας.

Ἄπεναντι στὴν ἀδιάκοπη καταστροφὴν τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος, μπροστὰ στὶς προκλήσεις τῆς βιοτεχνολογίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τῆς τεχνοφύσης, δὲν χρειαζόμαστε ἀπλῶς ἔναν κώδικα ἡθικῆς δεοντολογίας, ἀλλὰ μία ἄλλη στάση ζωῆς, μία ἀλλαγὴ νοοτροπίας καὶ πολιτισμοῦ, ἡ ὁποία θὰ μᾶς ἐπιτρέψει νὰ κατανοοῦμε βαθύτερα καὶ ἐνοποιητικὰ τὴν φύση, τὸν κόσμο καὶ τὸν ἀνθρώπο. Ἐναντὶ τοῦ πολιτισμοῦ τῆς κατανάλωσης, τοῦ εὐδαιμονιστικοῦ μπδενισμοῦ καὶ τῆς οἰκολογικῆς καταστροφῆς, χρειαζόμαστε ἔναν πολιτισμὸ μὲ ἄλλην ὄντολογικὴν θεμελίωσην ἀπὸ τὴν χρησιμοθηρικὴν βελτίωση τοῦ βίου καὶ τῆς ἀένας εὐφορίας.

Τὸ εὐχαριστιακὸ καὶ ἀσκητικὸ ἥθος τῆς Ἐκκλησίας, πέρα ἀπὸ μία τυποποιημένη καὶ ἀπολιθωμένη θρησκευτικὴ κατανόση καὶ ἀτομοκεντρικὴ πρακτική, μπορεῖ νὰ

12. Βλ. σχετικὰ John Zizioulas, *Being as Communion: Studies in Personhood and the Church*, St. Vladimir's Seminary Press, New York 1985· *Communion and Otherness: Further Studies in Personhood and the Church*, T&T Clark, London 2006.

σημάνει τελικά τὴν ὑπέρβαση τοῦ ἀβυσσαλέου χάσματος καὶ τῆς καταχροστικῆς ἀντιπαράθεσης μεταξὺ ἀνθρώπου καὶ φύσης, φύσης καὶ ἴστορίας. Ὡς πρόσωπο ἀλλὰ καὶ μικρόκοσμος, ποὺ συγκεφαλαιώνει στὴν ὕπαρξή του τὴν ὄλοτη τῆς κτίσης, ὁ ἀνθρωπός μπορεῖ νὰ ἀπελευθερώσει τὴν ὅλην ἀπὸ τὸν περιορισμούς της καὶ ἀπὸ φορέα θανάτου καὶ φθορᾶς νὰ τὴν καταστήσει ἀθάνατη μέσα ἀπὸ τὴν σχέση καὶ τὴν κοινωνία μὲ τὸν Θεό. Ὁ αὐτονομημένος ἀνθρωπός θὰ διαπιστώσει ἔμπρακτα ὅτι ἡ ἀσκηση δὲν εἶναι ἀδράνεια, ὑπαρξιακὴ κένωση καὶ συναισθηματικὸς μπδενισμός, ἀλλὰ διαρκὴς πρόσληψη καὶ μεταμόρφωση. "Οχι μιὰ ἀέναη διάλυση καὶ ἀνακύκλωση τῆς φύσης, ἀλλὰ μιὰ ἐσχατολογία τῆς μεταμόρφωσης τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ κόσμου καὶ τῆς ἴστορίας. Πρόκειται γιὰ μιὰ κατ' ἔξοχὴν δημιουργικὴ στάση τοῦ ἀνθρώπου νὰ προσλάβει καὶ νὰ ἀνανεώσει τὸν κόσμο, νὰ ἀπελευθερώσει τὸν ἑαυτό του καὶ τὸ φυσικὸ περιβάλλον ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς ἐγωκεντρικῆς αὐτονόμησης καὶ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου¹³.

"Ἄν ἡ ἰδέα τῆς προόδου καὶ τῆς ἴστορικότητας τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆχθη δυναμικὰ στὴ δυτικὴ σκέψη καὶ φιλοσοφία διὰ τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἡ νεωτερικότητα προχώρησε σὲ ἔνα πρόγραμμα ἐκκοσμικευμένης ἐσχατολογίας θεμελιώνοντας τὴν αὐθυντερβατικὴ διάσταση τοῦ ἀνθρώπου σὲ μία μπδενιστικὴ νοηματοδότηση. Ἀκολούθως, ἡ μετανεωτερικὴ κατάσταση δὲν κήρυξε μονάχα τὸ τέλος τῶν μεγάλων ἀφηγήσεων τῆς φιλοσοφικῆς καὶ θεολογικῆς παράδοσης, ἀλλὰ καὶ τὸ τέλος τῆς ἴστορίας. Στὴν ἐποχὴ τῆς μαζικῆς δημοκρατίας, ἡ πανουργία τῆς ἴστορίας τείνει νὰ ἀκυρώσει τὸ περιεχόμενό της ὡς περιπτέτειας τοῦ ἀνθρώπου στὸ γίγνεσθαι καὶ νὰ γίνει ἡ ἀδιαφάνεια καὶ ἡ ἀδράνεια τῶν τεχνητῶν κατασκευῶν, νὰ γίνει ἴστορία τοῦ κυβερνο-ἀνθρώπου, τῆς τεχνητῆς νοημοσύνης καὶ τῆς βιοτεχνολογίας¹⁴.

"Ἡ ἐποχὴ μας γίνεται ἐποχὴ τῆς ἀπιστίας, τῆς ἀβεβαιότητας, τῆς σύγχυσης, τῆς ἀπελπισίας καὶ, κυρίως, τοῦ μπδενισμοῦ, ὁ ὅποιος προβάλλει ὡς ἡ νέα ὄντολογία ποὺ κινεῖ τὸν μετανεωτερικό μας κόσμο. Ἀλλὰ ὁ προορισμὸς τοῦ ἀνθρώπινου πολιτισμοῦ δὲν εἶναι ἄσχετος ἀπὸ τὸν τελικὸ προορισμὸ τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ ἴστορία δὲν εἶναι τὸ «πανδοχεῖο» ὅπου παίζεται τὸ δράμα τῆς ἀνθρωπινῆς μοίρας, ἀλλὰ ἔχει νόημα μόνον, ἐπειδὴ πρόκειται νὰ φθάσει σὲ ἔνα τέλος. Διαφορετικά, ἡ ἀτελεύτηπη πρόοδος δὲν ἔχει κανένα νόημα. Στὴν ἐποχὴ μας δὲν χρειάζομαστε μιὰ ἐκκοσμικευμένη ἐσχατολογία τῆς προόδου ἀλλὰ μιὰ νέα φιλοσοφία τῆς ἴστορίας, τὴν ὅποια μπορεῖ νὰ ἐμπνεύσει μιὰ αὐθεντικὴ ἐσχατολογικὴ θεολογία τῆς ἴστορίας. "Οταν ἡ ἴστορία καὶ ἡ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου φωτίζονται ἀπὸ τὴν προοπτικὴ τῶν ἐσχάτων καὶ τοῦ τέλους, ἡ ὑπέρβαση τῆς διαλεκτικῆς ἀνθρώπου καὶ ἴστορίας, ἐλευθερίας καὶ ἀναγκαιότητας δὲν θὰ ἀποβαίνει τραγικὴ οὐτοπία καὶ αὐταπάτη¹⁵.

13. Βλ. Ιωάννου Ζηζιούλα (Μητροπολίτου Περιγάμου), *Η κτίση ὡς Εὐχαριστία, Θεολογικὴ προσέγγιση τῆς Οἰκολογίας*, ἑκδ. Πορφύρα-Ἀκρίτας, Αθήνα 2019.

14. Βλ. Σταύρου Γιαγκάζογλου, «Θεολογία καὶ Τεχνητὴ Νοημοσύνη», *Θεολογία* 3/2020, σσ. 95-124.

15. Βλ. Σταύρου Γιαγκάζογλου, «Φιλοσοφία τῆς ἴστορίας καὶ θεολογία τῆς ἴστορίας», στὸν τόμο *Ὀρθοδο-*

Στὸ νέο περιβάλλον τοῦ πλουραλισμοῦ, ἡ χριστιανικὴ θεολογία καλεῖται νὰ διαλεχθεῖ δημιουργικὰ μὲ τὴν πολιτιστικὴν καὶ θρησκευτικὴν ποικιλομορφία τοῦ σύγχρονου κόσμου. Ὁφείλει νὰ ἐπανεύρει τὴν ἀληθινὴν οἰκουμενικότητα καὶ ἀνεκτικότητά της, γιὰ νὰ προσπεράσει τὴν μισαλλοδοξίαν καὶ τὸν φανατισμό. Τὸ ὥνθος τοῦ διαλόγου θὰ πρέπει νὰ διαποτίζει κάθε ἐνέργεια καὶ δράση τῆς. Ὁ φανατικὸς εἶναι ἐκεῖνος ποὺ σφιχταγκαλιάζει τὴν ἀλήθεια τόσο πολύ, ὥστε τελικὰ τὴν πνίγει. Ἡ ἀλήθεια, λοιπόν, δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐκλαμψάνεται ὡς δογματισμὸς καὶ ἀποκλειστικότητα, ἀλλὰ ὡς ἔρμηνευτικὴ πρόταση καὶ πρόσκληση σὲ διάλογο καὶ σχέση μὲ τὸν ἄλλον¹⁶. Ὁ κίνδυνος ποὺ ἀπειλεῖ τὴν γνήσια θρησκευτικὴν ζωὴν σὲ δῆλα τὰ μήκη καὶ τὰ πλάτη τῆς γῆς δὲν εἶναι ἄλλος ἀπὸ τὸν φανατισμὸν καὶ τὴν μισαλλοδοξίαν.

Στὴν ἐποχή μας, ὅσο ποτὲ ἴσως ἄλλοτε, προβάλλει ἡ εὐθύνη τῆς χριστιανικῆς θεολογίας νὰ διαλεχθεῖ δημιουργικὰ μὲ τὸν πολύπτυχο καὶ πολυθρησκευτικὸν κόσμο μας. Θὰ πρέπει, ἀσφαλῶς, νὰ συνειδηποτοποίουμε ὅτι ἡ πολυπολιτισμικὴ κοινωνία ἀποτελεῖ ὥδη τὸ εὐρύτερο κοινωνικὸν πλαίσιο γιὰ ὅλες σχέδον τὶς χριστιανικὲς ἐκκλησίες καὶ θεολογικὲς παραδόσεις. Ἡ ὁρθόδοξη θεολογία μπορεῖ νὰ συνεργαστεῖ δημιουργικὰ καὶ νὰ προσανατολίσει πρὸς μὰ παγκοσμιότητα ποὺ θὰ σέβεται τὴν διαφορὰ καὶ τὴν ἑτερότητα. Συνάμα, μπορεῖ νὰ κατανοήσει καὶ αὐτὴ ὅτι ἡ ἀλήθεια δὲν ἀποδεικνύει τὸν ἑαυτό της θριαμβολογώντας. Ὁ Θεὸς τῆς Ὁρθόδοξης Παράδοσης δὲν ταυτίζεται μὲ ἔναν καὶ μοναδικὸν πολιτισμὸν ἀλλὰ σαρκώνεται μέσα σὲ κάθε ἀνθρώπινο πολιτισμό.

Κατὰ τὸν Μητροπολίτη Περγάμου Ἰωάννη Ζηζιούλα¹⁷, ἡ πολιτιστικὴ πρόσληψη εἶναι μὰ ἀπαίτηση τοῦ δόγματος τῆς ἐνανθρώπησης. Διὰ τῆς Ἐκκλησίας ὁ Χριστὸς εἰσέρχεται συνεχῶς καὶ πλήρως σὲ κάθε πολιτισμό. Δὲν ἔξαιγιάζει καὶ δὲν ἐπικυρώνει ἔναν συγκεκριμένο πολιτισμό, καλώντας ἔτσι ὅλους τοὺς ἄλλους πολιτισμοὺς νὰ ἀσπαστοῦν τὸν συγκεκριμένο αὐτὸν πολιτισμό. Ἀλλωστε, δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξει χριστιανικὸς πολιτισμὸς ποὺ νὰ ἐφαρμόζεται στὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ. Ἐκεῖνο, ὅμως, ποὺ μπορεῖ νὰ ὑπάρξει εἶναι ἡ ἐπιτυχημένη καὶ κριτικὴ πολιτισμικὴ πρόσληψη τοῦ Εὐαγγελίου. Μιὰ τέτοια πρόσληψη μπορεῖ καὶ πρέπει νὰ περιλαμβάνει ὅλες τὶς μιορφὲς ἐνὸς δεδομένου πολιτισμοῦ, ἀρκεῖ νὰ διατηροῦνται οἱ βασικὲς καὶ κρίσιμες διαστάσεις τῆς ἐκκλησιαστικῆς πίστης. Τὸ μέλλον τῆς σύγχρονης Ὁρθοδοξίας ἔχαρταται ἀπὸ τὴν σχέση ποὺ θὰ ἀναπτύξει ἢ δὲν θὰ ἀναπτύξει ἡ Ἐκκλησία καὶ ἡ Θεολογία

Ξία καὶ [Μετα-] Νεωτερικότητα, ἐκδ. Ἑλληνικοῦ Ἀνοικτοῦ Πανεπιστημίου, Πάτρα 2009, σσ. 7-77.

16. Ἡ διεπιστημονικότητα τοῦ πανεπιστημίου διαμορφώνει δυνατότητες ἐξόδου τῆς θεολογίας ἀπὸ τὸν ἄκρατο δογματισμὸν καὶ φονταφενταλισμόν. Ὁ Hervé Legrand ἀναφέρεται στὸ παραδειγματικὸν περιβάλλον τῆς θεολογίας κατὰ τὸν 20ο αἰ. στὸ ἀρχόντο του: «Théologie et Culture Universitaire», *Revue des sciences philosophiques et théologiques* 92.3/2008, σσ. 691-711.

17. Βλ. τὸ καίριο θεολογικὰ ἀρθρό του μὲ τίτλο: «Τὰ σπουδαιότερα ξηπύματα γιὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς Εκκλησίας στὴν νέα χιλιετία», *Εὐθύνη* 445/2009, σσ. 1-4.

μὲ τὸν σύγχρονο πολιτισμὸν σὲ τοπικὸν καὶ σὲ εὐρύτερον πλαισίον, ὑπερβαίνοντας τὸν πολιτισμὸν ἐπαρχιωτισμὸν ἢ τὴν ἀνιστορικὴν ἀπόδρασην στὸ παρελθόν.

Στὸ τέλος τῆς νεωτερικότητας καὶ στὸ κατώφλι ἐνὸς νέου πολιτισμοῦ ἡ Ὁρθόδοξη Ἑκκλησία ὀφείλει νὰ διαδραματίσει πρωτεύοντα ρόλο σὲ ἓνα σιθαρὸν καὶ οἰκουμενικὸν διάλογο, παρουσιάζοντας ἐναλλακτικὴν πρότασην γιὰ τὴν διαμόρφωσην καὶ νοηματοδότησην τοῦ σύγχρονου πολιτισμοῦ. Ἡ Ὁρθόδοξη θεολογία ὡς προφητικὴ συνείδηση καὶ κριτικὴ εὐαισθησία τῆς Ἑκκλησίας μπορεῖ νὰ προσφέρει τίς θεμελιώδεις προϋποθέσεις, ὥστε νὰ γίνεται διάκριση κάθε φορὰ μεταξὺ τοῦ θεολογικὰ ἔσχατου καὶ σημαντικοῦ καὶ ἐκείνου ποὺ μπορεῖ νὰ μεταβάλλεται μορφολογικὰ ὡς πολιτιστικὸς καὶ ιστορικὸς συντελεστὴς τῆς θεολογικῆς ἐκφραστῆς. Δίχως τὴν κρίσιμην αὐτὴν θεολογικὴν συνειδητοποίησην, ἡ πολιτιστικὴ πρόσληψη τοῦ Εὐαγγελίου διακινδυνεύει νὰ ἀποβεῖ ἐνα πολὺ ἐπισφαλὲς ἐγχείρημα.

